

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 1 grudnia 2005 r.

w sprawie C-46/03 Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾

(Fundusze strukturalne — Anulowanie kwot — Warunki — Programy Manchester/Salford/Trafford 2 („MST 2”))

(2006/C 36/02)

(Język postępowania: angielski)

W sprawie C-46/03 mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie nieważności na podstawie art. 230 WE, wniesioną w dniu 31 stycznia 2003 r., **Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej** (pełnomocnicy: P. Ormond, R. Caudwell i K. Manji, wspierani przez D. Lloyd-Jonesa, QC, i S. Lee, barrister) przeciwko **Komisji Wspólnot Europejskich** (pełnomocnik: L. Flynn) popieranej przez **Radę Unii Europejskiej** (pełnomocnicy: M. Balta, F. Florindo Gijón i J. Carbery), Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans (sprawozdawca), prezes izby, J. Makarczyk, R. Silva de Lapuerta, P. Kūris i G. Arestis, sędziowie; rzecznik generalny: C. Stix-Hackl, sekretarz: M. Ferreira, główny administrator, wydał w dniu 1 grudnia 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji Wspólnot Europejskich zawartej w piśmie z dnia 22 listopada 2002 r. dotyczącej anulowania kwoty 11 632 600 euro z tytułu wydatków poniesionych w ramach programu operacyjnego Manchester/Salford/Trafford 2.
- 2) Komisja Wspólnot Europejskich zostaje obciążona kosztami.
- 3) Rada Unii Europejskiej ponosi własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 70 z 22.03.2003 r.

WYROK TRYBUNAŁU

(wielka izba)

z dnia 13 grudnia 2005 r.

w sprawie C-78/03 P: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Aktionsgemeinschaft Recht und Eigentum eV ⁽¹⁾

(Odwołanie — Pomoc na nabywanie gruntów przyznawana przez władze niemieckie — Program prywatyzacji gruntów i restrukturyzacji rolnictwa w nowych landach)

(2006/C 36/03)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-78/03 P mającej za przedmiot odwołanie w trybie art. 56 statutu Trybunału Sprawiedliwości, które wpłynęło do Trybunału w dniu 19 lutego 2003 r., wniesione przez **Komisję Wspólnot Europejskich**, (pełnomocnicy: J. Flett i V. Kreuzchitz), w której pozostałymi uczestnikami postępowania są **Republika Federalna Niemiec**, (pełnomocnik: M. Lumma), interwenient w pierwszej instancji, **Aktionsgemeinschaft Recht und Eigentum eV**, z siedzibą w Borken (Niemcy), reprezentowane przez profesora M. Pechsteina, strona skarżąca w pierwszej instancji, Trybunał (wielka izba), w składzie: V. Skouris, prezes, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Schiemann i J. Makarczyk, prezesi izb, C. Gulmann (sprawozdawca), A. La Pergola, J.-P. Puissechet, P. Kūris, E. Juhász, E. Levits i A. Ó Caoimh, sędziowie, rzecznik generalny: F. G. Jacobs, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 13 grudnia 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Wyrok Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie T 114/00 Aktionsgemeinschaft Recht und Eigentum przeciwko Komisji zostaje uchylony.
- 2) Skarga wniesiona przez Aktionsgemeinschaft Recht und Eigentum eV do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 22 grudnia 1999 r. zezwalającej na pomoc państwa w ramach postanowień art. 87 i 88 (dawne art. 92 i 93) Traktatu WE zostaje odrzucona jako niedopuszczalna.
- 3) Aktionsgemeinschaft Recht und Eigentum eV zostaje obciążone kosztami postępowania w obydwu instancjach.

⁽¹⁾ Dz.U. C 101 z 26.04.2003.